

[urdu]

# ذیابیطس اور بحیرهٔ روم کی خوراک

#### (Diabetes og middelhavskost)

بحیرۂ روم کیے گرد واقع علاقوں میں ایسی غذاؤں کیے استعمال کی روایت رہی ہے جو کینسر کیے ساتھ ساتھ دل اور خون کی نالیوں کیے امراض کا خطرہ بھی کم کرتی ہیں۔ یہاں مختلف علاقوں کیے کھانیے مختلف ہیں لیکن ان سب کی خصوصیات یہ ہیں: زیتون کا تیل، کم گوشت، پودوں سے حاصل ہونے والی غذاؤں کی کثرت اور تھوڑی سی وائن۔

## زیتون کا تیل

زیتون کا تیل کثرت سے استعمال کیا جاتا ہے - بحیرۂ روہ کے گرد بعض مقامات پر یہ چکنائی کی واحد قسم ہے جسے گھروں میں کھانا پکانے کیلئے استعمال کرنے کی روایت چلی آ رہی ہے۔ یہ تیل اس لیے خاص ہے کہ اس میں بڑی مقدار میں صحت بخش چکنائی (enumettet fett) پائی جاتی ہے۔ اس چکنائی سے کولیسٹرول نہیں بڑھتا۔ ساتھ ہی یہ تیل چیزیں تلنے اور بھوننے کے علاوہ سلاد اور اہلی ہوئی سبزیوں پر چھڑکنے کیلئے بھی استعمال ہوتا ہے جس سے ان کا ذائقہ بہتر ہو جاتا ہے۔ کنولا آئل میں بھی تقریبا″ زیتون کا تیل کے برابر صحت بخش چکنائی موجود ہوتی ہے لیکن اس میں قدرے کم ذائقہ ہوتا ہے۔

## سبزیوں اور پہلوں کا زیادہ استعمال

بحیرۂ روم کیے کنارے رہنیے والیے لوگوں کیے کھانوں کا سب سے بڑا جزو سبزیاں ہیں۔ سوپ، سلاد اور موسمی سبزیوں کیے مختلف پکوان بنائے جاتیے ہیں۔ پھل اور سبزیوں میں اینٹی آکسیڈنٹس بھی ہوتیے ہیں اور کینسر کی روک تھام کرنے والے اجزا بھی۔ اینٹی آکسیڈنٹس کولیسٹرول کو جسم میں آکسیڈائز ہو کر شریانوں کی دیواروں میں جمنے سے روکتے ہیں۔ اس کے ساتھ ساتھ حالیہ سالوں میں دریافت ہوا ہے کہ کئ سبزیوں میں کینسر سے بچانے والے اجزا ہوتے ہیں۔ لہسن کو خاص طور پر بہت سراہا گیا ہے تاہم صحت پر اچھا اثر غالبا″ بہت سی مختلف سبزیوں کے کثیر استعمال سے ہوتا ہے۔

## گریاں (نٹس)

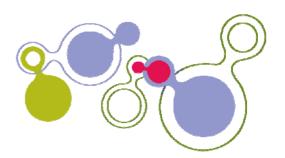
گری دار میوے بحیرۂ روم کیے گرد بہت سے علاقوں کی خور اک میں مستقل استعمال ہوتیے ہیں۔ ان گریوں میں دوسرے بہت سے فائدہ مند اجزا کیے ساتھ ساتھ دل کیلئے مفید فیٹی ایسڈز ہوتے ہیں۔ کھانوں کیے درمیانی وقت میں روزانہ چند گریاں یا بادام کھانا بھی اچھا ہے یا انہیں سبزیوں کے پکوان میں شامل کر سکتے ہیں۔

## پهلیاں، دالیں، چاول، اناج اور پاسٹا

پھلیاں، مٹر /چنے اور دالیں بحیرۂ روم کے آس پاس کی غذا کا ایک اہم جزو ہیں۔ کچھ علاقوں میں چاول اور دوسرے اناج اہم ہیں جبکہ کچھ دوسرے مقامات پر پاسٹا روزمرّہ غذا کا حصہ ہے۔ البتہ روٹی یا ڈبل روٹی کو کھانوں کے ساتھ استعمال کیا جاتا ہے اور یہ کھانے کا سب سے بڑا جزو نہیں ہوتی۔ ناروے کی نسبت ان علاقوں میں آلو کااستعمال بھی بہت کم ہے۔

پھلیاں، مٹر/چنے اور دالیں ذیابیطس کے مریضوں کیلئے خاص طور پر فائدہ مند ہیں کیونکہ ان غذاؤں سے خون میں شوگر کی سطح قدرے یکساں رہتی ہے اور کہ انسولین کی ضرورت پڑتی ہے۔ آلو اور چھنے ہوئے آٹے/درمیانے موٹے آٹے کی

diabetesforbundet



روٹی آسانی سے ہضم ہو جاتی ہے اور اس وجہ سے خون میں شوگر تیزی سے بڑھتی ہے۔ چاول، پاسٹا اور موٹے آٹے (چھان بورا سمیت) کی روٹی اس معاملے میں درمیانہ اثر رکھتی ہے تاہم یہ ذہن میں رکھنے کے قابل بات ہے کہ اب بازار میں چھلکے سمیت پیسے گئے اناج کا پاسٹا دستیاب ہے جس میں زیادہ فائبر (غذائی ریشہ) ہوتا ہے۔ چھلکے سمیت اناج کا پاسٹا اور بغیر پالش کے چاول سے خون میں شوگر کی سطح کم رہتی ہے (lav GI) اور انسان سیر محسوس کرتا ہے کیونکہ ان میں زیادہ فائبر ہوتا ہے۔

## مچهلی اور گوشت

بڑا گوشت بجیرۂ روم کی روایتی خوراک کا حصہ نہیں ہے۔ اس کی بجائے خاص عمدہ کھانوں کیلئے مچھلی اور مرغی استعمال کی جاتی ہے۔ مچھلی، خاص طور پر چکنائی والی مچھلیوں جیسے بحیرۂ روم کی سارڈین اور ہیرنگ میں دل کیلئے مفید اومیگا 3 فیٹی ایسڈز ہوتے ہیں۔ مرغی اور دوسرے پرندوں کا گوشت بھی چھوٹے یا بڑے گوشت کی نبست بہتر ہے کیونکہ پرندوں میں فیٹی ایسڈز کا مرکّب بہتر ہوتا ہے۔

#### دودھ، پنیر اور مکین

پہلے وقتوں میں دودھ کی مصنوعات بحیرۂ روم کی خوراک میں شامل نہیں تھیں۔ ماں کا دودھ چھوڑنے کے ساتھ ہی بچوں کا دودھ پینا چھوٹ جاتا تھا۔ مکھن کم استعمال ہوتا ہے تاہم پنیر بحیرۂ روم کے گرد زیادہ تر علاقوں کی خوراک میں شامل ہوتا ہے۔ ذیابیطس کے مریضوں کیلئے پنیر میں لیکٹوز اور چکنائی کی مقدار، دونوں کا دھیان رکھنا اچھا ہے۔

## وائن

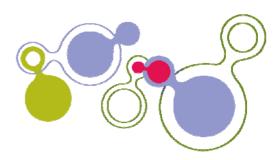
شراب کی تھوڑی سی مقدار صحت کیلئے مفید پائی گئ ہے، خاص طور پر جب اسے بحیرۂ روم والوں کے انداز میں پیا جائے - یعنی کھانے کے ساتھ اور کم مقدار میں۔ اس طرح خون میں الکحل کی سطح بلند ہونے میں دیر لگتی ہے۔ الکحل کے علاوہ شاید صحت پر زیادہ اچھا اثر شاید ریڈ وائن کے اینٹی آکسیڈنٹس اور دوسرے مفید اجزا کی وجہ سے ہوتا ہے۔ بڑی مقدار میں شراب کا استعمال، خاص طور پر کھانے سے الگ، صحت کیلئے برا ہے۔

#### ورزش

بحیرۂ روم کی خوراک کا ذکر کرتے ہوئے ہم اکثر یہ بھول جاتے ہیں کہ وہ بہت سے چھوٹے کسان اور ماہی گیر جن کی یہ روزمرّہ خوراک ہے، دن بھر جسمانی محنت کرتے ہیں اور صرف دوپہر کو کچھ وقت آرام کرتے ہیں جو بالکل جائز ہے۔ ورزش اور "کم سٹریس" صحت کیلئے اہم شرائط ہیں اور خوراک کے ساتھ ساتھ ان پہلوؤں کو بھی مدّنظر رکھنا ضروری ہے۔

## تجاويز!

بحیرۂ روم کی خوراک کے بنیادی پہلوؤں کو آپ نارویجن خوراک میں اس طرح اختیار کر سکتے ہیں: کھانا پکانے کیلئے زیتون کا تیل اور کنولا آئل استعمال کریں۔ پودوں سے حاصل ہونے والی غذائیں زیادہ کھائیں اور نٹس، مٹر/چنے، پھلیاں اور دالیں بھی اپنی خوراک میں شامل کریں۔ بدل بدل کر بے شمار قسموں کے سلاد، سبزیوں کے پکوان اور سوپ بناۓ جا سکتے ہیں۔ اور ہاں! مچھلی کو نہ بھولیں۔



نارویجن ذیابیطس ایسوسی ایشن نیے یہ معلوماتی پرچہ فروری 2011 میں تازہ تبدیلیوں کیے ساتھ دوبارہ شائع کیا۔

اس معلوماتی پرچے کی تیاری میں معاون Helsedirektoratet 🚻